Public Relations Kamisunagawa

広報
No.816

かみすながわ

2020年
5

～ちいさいマチのでっかい魅力。～

CONTENTS

■町議会の動き（令和2年上砂川町議会第2回臨時会）
■上砂川町議会長大内兆春氏がご逝去されました
■5月24日は上砂川町議会議員補欠選挙投票日です
■新型コロナウイルス感染症の影響に伴う緊急経済対策について
■上砂川町陣痛タクシー事業が始まりました
■高齢者医療制度の見直しについて　　ほか

今月の表紙

今月の表紙は、上砂川中学校入学式、中央小学校入学式、認定こども園ふたば入園式の写真です。入学おめでとうございます。

2020年３月末現在

人　口	2,856（－ 1）	男	1,302（＋ 2）
世　帯	1,726（－ 3）	女	1,554（－ 3）

町議会の動き　第2回臨時会（令和2年4月17日）

令和2年上砂川町議会第2回臨時会が、4月17日（金）に議事堂で開催され、以下の内容について提案があり、すべて決定されました。

■選挙第2号■　議長選挙について
選挙により髙橋成和議員が議長に選出されました。

■選挙第3号■　副議長選挙について
選挙により数馬尚議員が副議長に選出されました。

■選挙第4号■
中空知広域市町村圏組合議会議員補欠選挙について
選挙により髙橋成和議員、数馬尚議員が選出されました。

■選挙第5号■
石狩川流域下水道組合議会議員補欠選挙について
選挙により髙橋成和議員が選出されました。

■選挙第6号■
空知中部広域連合議会議員補欠選挙について
選挙により髙橋成和議員、伊藤充章議員が選出されました。

■報告第1号■
専決処分報告について「令和2年度上砂川町一般会計補正予算(第1号)」
110万円を追加補正し、予算総額を34億5,310万円としたことの報告です。

■議案第12号■
令和2年度上砂川町一般会計補正予算(第2号)
2,830万円を追加補正し、予算総額を34億8,140万円とする提案です。

町長行政報告(要旨)

新型コロナウイルスの道内での感染拡大により、2月28日に北海道知事より「緊急事態宣言」が発出され、外出や学校休校などの自粛により、感染拡大防止に一定の効果があったものの、地域経済に大きなマイナス効果を及ぼし、本町においてもその影響は大きなものとなっております。

町といたしましては、町民の生活支援と地域経済の下支えによる経済対策を図る必要があると判断し、町独自の緊急の経済対策を実施することとし、全町民に5千円分の商品券を交付、町内企業の資金繰り対策として緊急運転資金制度の拡充、パンケの湯が誘客拡大のために実施する事業を支援いたします。(詳細は4ページ参照)

その他、町ではマスクを大人用3万枚、子ども用1万枚を発注しており、その内大人用マスク1万枚が到着いたしましたので、1人2人世帯に5枚、3人以上世帯に10枚を来週には発送するほか、妊婦や乳児のいる家庭には別に20枚を配布いたします。子ども用を含め、未入荷のマスクが届きましたら、再配布をしてまいります。

昨日、緊急事態宣言が全都道府県に対し発出され、北海道においては特別警戒都道府県に指定されており、同じく北海道知事より週末の不要不急外出の自粛や4月20日から小中学校の休校が検討されております。

本町においては、感染者の確認はなされていませんが、いつ感染者が確認されてもおかしくない状況にあり、法令に基づき知事の権限による要請、指示等が可能となったことから、これまで以上に強制力のある要請等が出されると思いますので、3月に実施いたしました、各公共施設の休館や事業の延期もしくは中止等が想定されます。決まりましたら、ホームページや町民への通知によりお知らせいたします。

知事の要請にもありましたが、不要不急の札幌市への往来やゴールデンウイーク期間中の旅行などは控えていただきますとともに、3つの密を避ける、ソーシャルディスタンシング(社会的距離の確保)を実践していただきますよう申し上げます。

上砂川町議長 大内兆春氏がご逝去されました

上砂川町議会議長の大内兆春氏（66歳）が令和2年4月5日、入院していた砂川市内の病院でご逝去されました。

大内氏は昭和28年6月、旧穂別町（現在のむかわ町）で出生されました。高校に進学後上砂川町に移り住み、会社勤務の傍ら、平成3年に上砂川町選挙管理委員会委員に就任、その後鶉町自治会役員などの地域活動での活躍を経て平成9年2月の上砂川町議会議員選挙に出馬し初当選、以来現在まで6期23年の永きにわたり務められました。

地域活動においては平成20年5月から鶉町自治会の会長として活躍し、本町の自治振興に寄与されました。

また、平成25年2月からは副議長に就任、平成29年2月からは議長に就任され、空知管内の議会においても空知町村議会議長会の副会長、中空知広域市町村圏組合議会の副議長などの要職を務められ、町及び地域の発展に貢献されました。令和元年には北海道町村議会議長会より自治功労者表彰を受賞されました。

ご生前のご功績を偲び、心からご冥福をお祈り申し上げます。

5月24日(日)

上砂川町議会議員補欠選挙の投票日です

今回の選挙は国の法律(公職選挙法)に基づき、町議会議員定数(9人)の6分の1を超えた欠員(2人)が生じたために行われる町議会議員2人を補充する補欠選挙です。

今回投票できる方

■年齢要件　平成14年5月25日までに生まれた方
■住所要件　令和2年2月18日までに上砂川町に転入の届出をした方で、引き続き投票日にも上砂川町に住所がある方

今回、投票所に行けない方の投票方法

■期日前・不在者投票
投票日当日に仕事や旅行、病気などの理由で投票できないと見込まれている方は、期日前投票または不在者投票を利用してください。
●期間　5月20日(水)～5月23日(土)
●時間　午前8時30分～午後8時
●場所　選挙管理委員会事務局(役場東館1階　第4会議室)

■在宅投票
身体に一定の重度の障がいを有する方は、郵便等による投票ができます。
●請求締切　5月20日(水)
●そ の 他　在宅投票を利用するためには、郵便投票証明書が必要です。
対象となる障がいの程度など詳しくは、選挙管理委員会へお問い合せください。

■指定病院等での不在者投票
不在者投票の指定病院・老人ホーム等に入院・入所している方は、病院長や施設長に申し出ることで、その病院や施設で不在者投票ができます。

投票・開票の日程

■投　票　5月24日(日)　午前7時～午後7時
(当日は午前7時と午後6時に、啓発のためサイレンが鳴ります)
■開　票　5月24日(日)　午後8時～　体育センター
※無投票となったときは、選挙ポスター掲示板や生活館等の貼り紙でお知らせします。
その場合、入場券の郵送および5月24日の投票・開票はありません。

投票について

今回の選挙は、欠員発生にともなう町議会議員の補欠選挙です。補欠選挙ですので、現職の議員は候補者ではありませんので、ご注意ください。なお、立候補届出受付日に候補者が2人以内の場合は無投票となります。また、町議会議員の一般選挙は来年2月に予定されています。

立候補に係る日程

■立候補予定者説明会	5月7日(木)	午後1時30分～	町民センター
■立候補届出書類事前審査	5月12日(火)	午前10時～	町民センター
■立候補届出受付日(告示日)	5月19日(火)	午前8時30分～午後5時	町民センター

問合先　上砂川町選挙管理委員会(電話62−2011)

新型コロナウイルス感染症の影響に伴う緊急経済対策について

新型コロナウイルス感染症の影響による町内商店や事業所等の売上減少や資金繰りへの支障に対し、消費拡大や資金融資の円滑化を図るため、上砂川町と上砂川商工会議所及び北門信用金庫が連携し、以下の事業を実施します。

緊急経済対策商品券交付事業について

町と商工会議所では、新型コロナウイルス感染症の影響に対する経済対策として、4月中に世帯主の皆さんに商品券を発送いたしました。

発送した商品券は、町民の皆さん一人につき総額5,000円分(500円×10枚)の町内限定商品券です。

商品券は飲食・食料品店専用で利用できる2,500円分と参加登録店の全店で自由に利用できる2,500円分の2種類に分かれており、8月末まで利用することができます。利用可能な商店や事業所については、配布した案内をご覧ください。

飲食・食料品店専用券(ピンク)

参加登録店全店共通券(みどり)

ご不在等の理由で受領されていない方は、再配送の依頼ができますので不在票をご確認の上、郵便局へご連絡願います。

郵便局での保管期間が終了した場合は、平日の午前9時～午後5時までの時間に受領される方の印鑑とご本人の確認ができるもの(保険証や運転免許証など)をご持参のうえ、上砂川商工会議所でお受け取りください。

なお、お仕事の都合等により上記の平日の時間内に受領ができない方や商品券がご自宅に届いていない方についても上砂川商工会議所にご連絡ください。

■問合先　上砂川商工会議所(☎62-2410)

緊急運転資金制度の拡充について

町内商店や事業所等の売上減少や資金繰りへの支障に対し、資金融資の円滑化を図るため、融資制度を拡充しました。

新型コロナウイルス感染症の感染拡大により一時的に売上が減少し、緊急運転資金による融資を希望する場合、下記の条件により融資を受けることができます。

■融資期間　現行の1年以内→3年以内(うち措置期間1年以内)

■融資枠　上限500万円
(すでに緊急運転資金の融資を受けている場合は、現在の融資残高を含みます。)

■融資利率　無利子(町が利子補給します。)

■取扱金融機関　北門信用金庫

■融資対象　下記の全ての条件に該当する事業所が融資対象となります。

①最近1か月間の生産額または売上高が、前年同月と比較して5%以上減少している。

②その後2か月間を含む3ヵ月間の生産額または売上高が、前年同期と比較して5%以上減少することが見込まれる事業所

■申請方法

1. 役場企画課地域振興係に融資認定申請書を提出します。
2. 上砂川商工会議所に中小企業融資斡旋申込書を提出します。

■問合先　役場地域振興係(☎62-2223)

上砂川町で就職・企業するのは…とってもお得!

町では、新たに起業するために店舗の新築や改修、備品を購入する方や人材採用のために企業説明会やPRパンフレットを作成する事業者を支援しています。

上砂川町創業支援補助金

上砂川町で新たに起業する方に工事費や賃借料など事業費の一部を補助いたします。

対象事業	対象経費	補助率等
町内に店舗を新築し、創業するもの	新築工事費・プレハブの購入設置費・整備費・土地購入費	対象経費の2分の1（限度額250万円）
町内の店舗等、その他の建物を購入・改築し、創業するもの	店舗購入費・改築費・整備費・土地購入費	対象経費の2分の1（限度額150万円）
町内の店舗等、その他の建物を賃借し、創業するもの	店舗・土地の賃借料（3年間に限る）	対象経費の2分の1（限度額月額5万円）
創業に必要な備品を購入又は賃借するもの	備品の購入費・賃借料	対象経費の3分の２（限度額40万円）
創業祝金	新規創業後1年を経過した事業者に対し交付	10万円

上砂川町企業人材確保事業助成金

企業説明会への出展費用やパンフレットの作成など人材確保に必要な経費の一部を助成します。

対象者	対象経費	補助率等
上砂川町内に本社又は支社が所在している事業所	合同企業説明会等へ出展する費用	対象経費の２分の１ 上限３０万円 （下限１０万円）
	企業PRパンフレット作成費用	
	新聞・雑誌広告・就業支援サイトへの掲載費用	
	就職希望者への就業体験及び見学会の実施費用	

就業者移住定住奨励金

定住の意思をもって上砂川町に転入し、町内企業に正社員として就職した方に奨励金を交付します。

対象者	奨励金額
定住する意思を持って町内に転入し町内の事業所に正社員で就職し、６か月を経過した方	単身者の方　　：１０万円 扶養家族有の方：２０万円
既に町内の事業所に正社員で就職し、定住する意思を持って町内に転入し、６か月を経過した方	
既に町内に居住しており、町内の事業所に正社員で就職し、６か月を経過した方	１０万円

■問合先　役場地域振興係(☎62-2223)

★上砂川町陣痛タクシー事業が始まりました!

今年度から、上砂川町に住民票がある妊婦さんを対象に、陣痛が起こって自宅(町内実家)から砂川市立病院まで安心安全に行くためのサポートとして「陣痛タクシー事業」が始まりました。

事前登録していただくことで、**利用料を全額助成(自己負担0円)**します。

登録方法

陣痛が始まりました

出産前にタクシー会社に登録します
・住所
・氏名
・出産予定日
・出産病院名

→ 出産予定の病院に連絡をして受診の指示を受けます

→ 登録しているタクシー会社に連絡します

→ 優先的に配車されます

→ 【登録可能な事務所】にお電話ください。
○砂川北星ハイヤー(☎54-3155)

特　徴

・完全登録制で、登録料・利用料は無料!
・365日24時間対応!しかも優先的に配車します!
・お迎えの際にはバスタオルや防水シートを準備しているので、安心して乗車できます。
・研修を受けたドライバーが対応しますので、妊婦さん一人でも安心です。
※登録したら必ず利用しなければならないというものではなく、いざという時の安心のためのサービスです。

■問合先　役場保健予防係(☎62-2222)

国勢調査2020にご協力をお願いします

■調査期日　令和２年10月１日
■調査対象　10月１日現在、日本国内にふだん住んでいる全ての方及び世帯(外国人を含みます。)
■調査内容　世帯について～世帯員の数、世帯の種類、住居の種類、住宅の建て方の４項目
世帯員について～男女の別、出生の年月、配偶者の有無、就業状態、
従業地または通学地など15項目

■統計データの使い道
国勢調査から得られる統計データは、地方交付税や少子高齢化対策、防災関連施策のほか、町の統計書作成や行政運営、民間などの様々な分野で活用されます。

■国勢調査調査員の募集
今後調査員を募集予定です。詳細が決まりましたら、町広報に掲載いたしますので、ご協力よろしくお願いします。

後期高齢者医療制度の見直しについて

■均等割の軽減割合が見直しされました

●保険料均等割の軽減割合が、次のとおり見直しされました。

【令和元年度】

所得が次の金額以下の世帯	軽減割合
３３万円（かつ、被保険者全員が所得０円） ※年金収入のみの場合、受給額８０万円以下	８割軽減
３３万円	８．５割軽減

【令和2年度】

所得が次の金額以下の世帯	軽減割合
３３万円（かつ、被保険者全員が所得０円） ※年金収入のみの場合、受給額８０万円以下	**７割軽減**
３３万円	**７．７５割軽減**

■均等割2割･5割軽減の範囲が見直しされました

●保険料均等割軽減のうち、2割･5割軽減に係る所得判定基準が、次のとおり見直しされました。

【令和元年度】

所得が次の金額以下の世帯	軽減割合
３３万円＋（２８万円×世帯の被保険者数）	５割軽減
３３万円＋（５１万円×世帯の被保険者数）	２割軽減

【令和2年度】

所得が次の金額以下の世帯	軽減割合
３３万円＋（**２８万５千円**×世帯の被保険者数）	５割軽減
３３万円＋（**５２万円**×世帯の被保険者数）	２割軽減

■保険料の計算方法（令和2年度）

●保険料額は、被保険者全員が等しく負担する「均等割額」と前年の所得に応じて負担する「所得割額」の合計で計算します。

均等割 （一人当たりの額） 52,048円	＋	所得割 【被保険者本人の所得に応じた額】 （令和元年中の所得－33万円）×10.98％	＝	１年間の保険料 【限度額64万円】 （100円未満切り捨て）

※年度の途中で加入した時は、加入した月からの月割で計算します。

●所得とは、前年「収入」から必要経費（公的年金等控除や給与所得控除額など）を引いたものです。

■1年間の保険料の賦課限度額が見直しされました

●保険料の賦課限度額が、令和元年度62万円から令和2年度は**64万円**に見直しされました。

■問合先　北海道後期高齢者医療広域連合(☎011-290-5601)
役場税務係(☎62-2013)または役場医療保険係(☎62-2220)

わたしたち民生委員児童委員は、あなたの一番身近な相談員です。

民生委員児童委員とは、民生委員法により、国･北海道から委嘱されますが、皆さんと同じ住民の一人であり、活動はボランティアです。私たちの地域を暮らしやすいものにするために、様々な活動を行なったり、暮らしに関する相談を受けています。

令和2年4月1日現在

民生委員名	電話番号	担当地区
荒木初江	62-3205	下鶉東・南２条１丁目１・南３条１丁目１～３・南４条１丁目１～３
大日向教生	62-2736	下鶉北１丁目・南１条１丁目・南１条２丁目１・南２条１丁目２～３ 南２条２丁目１
原田眞里子	62-2495	下鶉南３条１丁目４～５・南３条２丁目・南４条１丁目４～５
北山博	62-4697	下鶉北２～３丁目・南１条２～３丁目・南２条２丁目２～４ 南２条３丁目
田中正雄	74-5394	鶉本町南１～２丁目・北１～４丁目
藤田由美子	62-6373	緑が丘１～２条・３条１丁目３・西１丁目
尾田美枝子	62-2070	緑が丘西２丁目・３条１丁目１～２・４条１～３丁目
大内恵寿子	62-5947	鶉４条２～３丁目・５条１～３丁目
白川勇人	62-3429	鶉１条１～４丁目・２条３～４丁目・３条３～４丁目
西藤政昭	62-2140	鶉２条１～２丁目・３条１～２丁目
門馬智	62-2670	東鶉南１条２～３丁目・南２条２～３丁目・北１条１～２丁目 北１条４～５丁目
平間正勝	62-2730	東鶉北１条３丁目・北２条１～２丁目・北３条１～３丁目
宮本康子	62-5391	中央南１条１～３丁目・北１条１～４丁目・北２条２～５丁目
池添和男	63-2477	中央南１条４～５丁目・南２条１～５丁目・北１条５～６丁目 北２条６丁目・北３条５～６丁目
與田博美	62-3840	中央南１条６丁目・南２条６丁目・南３条２～６丁目・南４条５丁目 東鶉南１条１丁目・南２条１丁目
内村知世史	62-4462	朝駒１～２条・３条１丁目
東海一男	62-6204	朝駒３条２丁目・本町・中町・はるにれ荘・成寿苑
田中靖	74-6109	東山・東町
佐藤貴子	62-3533	全町（主任児童委員）
佐藤智恵美	62-2343	全町（主任児童委員）

上砂川町民生委員児童委員協議会

（事務局　役場福祉課福祉係☎62-2222）

自動車税種別割の納期限は6月1日(月)です

※令和元年10月１日から「自動車税」は「自動車税種別割」に名称が変更になっています。

【自動車種別割は、次の場所で納税できます】
◆道内の金融機関、郵便局
◆総合振興局、道税事務所の窓口
◆主なコンビニエンスストア(ローソン、セイコーマート、セブンイレブンなど)
インターネット上の専用サイト「Yahoo!公金支払い」から、クレジットカード納税が利用できます。(http://koukin.yahoo.co.jp)

納税通知書が5月7日(木)に発送されます。

自動車種別割は、4月1日現在の登録に基づいて課税されます。
☆☆☆　**使用しない自動車は抹消登録を!**　☆☆☆

次のようなときは、手続きが必要です。
①住所が変わったとき　⇒運輸支局で変更手続きを。
②自動車を売買したとき⇒運輸支局で移転登録を。
③自動車を廃車したとき⇒運輸支局で抹消登録を。
各種登録手続きについては、
北海道運輸局ホームページ(http://www.tb.mlit.go.jp/hokkaido/)

自動車税種別割のお問い合わせは、空知総合振興局納税課まで

次のようなときは、お問い合わせください。
①納税通知書が届かないとき。
②やむを得ず、納期限までに一括納付が困難なとき。
■問合先　空知総合振興局納税課(☎0126-20-0055)

「『渡さない』『教えない』で詐欺ブロック」周知キャンペーン実施中!

キャッシュカードは渡さない　暗証番号は教えない

警察、役場、金融庁職員をかたって…

カードを確認する

カードを交換する

カードを封筒に入れて保管する

こんな電話を受けたらすぐに電話を切って110番または#9110へ!

北　海　道　警　察

★上砂川町健康マイレージ事業のお知らせ

町民の健康づくりを応援する方法として、健康診査の受診や健康づくりに関する取組を行うとポイントが貯まる事業です。6ポイント達成すると特典が必ず当たります。
ぜひ、ご活用ください。

■取組期間　令和2年5月～令和3年2月
■対象者　町内に住所を有する20歳以上の方
■申込・提出・問合先　役場保健予防係（☎62-2222）

■実施の流れ

町民 ⇄ 上砂川町（保健予防係）

①役場「保健予防係」へ申請
③事業に参加し、ポイントを集めたカードを提出
→
←
②ポイントカード(一人1枚)とシールの交付
※がんばろうその1・その2はポイントカード最大2枚交付
④特典の交付

■マイレージ対象事業とポイント数
※今月のカレンダーにて、♪マークの付いている事業はマイレージ対象となります。

事業名	期間・期日（予定）	ポイント数	ポイント発行方法
20歳～39歳の健康診査	7月～翌年2月	3	会場または健診結果説明会にて発行
国保特定健康診査	7月～翌年2月	2	
生活保護者健康診査	8月21日～23日	2	会場にて発行
後期高齢者健康診査※1	7月～翌年2月	2	会場または健診結果説明会にて発行
健診結果説明会※2	対象者に個別通知	2	会場にて発行
子宮・乳がん検診※3	10月29日	（1検診ごとに）2	会場にて発行
胃・肺・大腸・前立腺がん検診※3	7月31～8月1日、10月29日、（肺がん検診のみ8月21～23日）	（1検診ごとに）2	会場にて発行
肝炎検査※3	7月31～8月1日 10月29日	2	会場にて発行
エキノコックス検査	7月31～8月1日 10月29日	2	会場にて発行
今月のイチオシ！（町民センター健康相談日での健康チェック）体験	毎月第4木曜日（7月は第5木曜日・12月は第3木曜日）	（毎月ごとに）1	会場にて発行
やってみよう！ ①家庭血圧（自宅で測る血圧）を2週間分記録してみよう。※4 ②1日の歩数計を2週間分記録してみよう。※4 ③体重を2週間分記録してみよう。※4 ④間食を2週間分記録してみよう。※4 ⑤食事を2週間分記録してみよう。※4	5月～翌年2月	（各取組ごとに） 2	保健予防係窓口または町民センター健康相談日に記録表を提出いただき、その場にてポイントを発行
がんばろう！その1 国保特定保健指導の利用※5	5月～翌年2月	3	健診結果説明会にて発行
がんばろう！その2 糖尿病重症化予防プログラムの利用※5	5月～翌年2月	3	健診結果説明会にて発行

※1　郵送にて健診結果を受け取った方については、保健予防係窓口にてポイントを発行します。
※2　20歳～39歳の健診受診者は3ポイントを発行します。
※3　乳・前立腺がん検診、肝炎検査の個別検診受診者は、保健予防係窓口にてポイントを発行します。
※4　記録する用紙に指定はありません。
※5　国保特定健診で対象となった方。

4/1 認定こども園ふたば入園式

認定こども園ふたばの入園式が行われ9名が新しくこども園に入園しました。

4/7 中央小学校入学式

中央小学校の入学式が行われ新入生9名が小学校に入学しました。

4/7 上砂川中学校入学式

上砂川中学校の入学式が行われ新入生17名が中学校に入学しました。

新型コロナウィルス感染拡大防止運動

公共施設等で北海道ソーシャルディスタンシングの取組を実施しています

新型コロナウイルスの感染を防ぎ、大切な人の命を守るためにできるだけ物理的な距離（互いに手を伸ばしても届かない距離）を保ちましょう。

たとえば……
- 席を離して座る
- お店での会計時に離れて並ぶなど

日々の行動で、
いつもより少し距離を保つことに、
ご協力をお願いします。

かみすながわきっずインフォ

福祉課子育て支援係は子育てに関する総合支援窓口です。
お気軽にお問い合わせください。(TEL62−2222)

無料お習字教室

■と　き　5月9日(土)・16日(土)
午前10時〜11時
■ところ　上砂川児童館ホール
■対　象　小学３年〜６年生
■持ち物　習字セット・新聞紙・タオル
■講　師　松原　純　先生
■申　込　各日３日前までにこども園(☎62-4254)にご連絡ください。
※都合により開催日時が変更になることがございます。月謝は無料となっております。

◆キッズ体験くらぶ

■と　き　5月23日(土)　午前10時〜正午
■ところ　町民センター
■対　象　小学１年生〜６年生
■内　容　けしハン作り
(消しゴムで作るハンコです。)
■申　込　申込の必要はありませんので、参加希望の方は当日直接町民センターにお越しください。
■問合先　教育委員会社会教育係
(☎62-2881)

5月12日(火) 乳幼児健康診査・相談

■ところ　町民センター
■持ち物(共通)　母子健康手帳、バスタオル、問診票一式(※)
※対象の方へ個別にご案内しています。
■欠席の場合は、必ずご連絡願います　■連絡・問合先　保健予防係(62-2222)

診断・診査	対象		受付時間	備考
乳幼児健康診査 ・身体計測 ・栄養・生活相談 ・歯科相談 ※内科診察	3・4か月児	(R1.12.11〜R2.2.12生まれ)	13:00	※股関節脱臼検診
	9・10か月児	(R1.6.11〜R1.8.12生まれ)		
	1歳6・7か月児	(H30.9.11〜H30.11.12生まれ)	12:45	歯科検診・フッ素塗布 ※歯ブラシ持参
	3歳0・1か月児	(H29.3.11〜H29.5.12生まれ)		
乳幼児健康相談 ・身体計測 ・栄養・生活相談 ・歯科相談	6・7か月児	(R1.9.11〜R1.11.12生まれ)	9:45	離乳食の試食 ※子ども用スプーン・フォーク持参
	12・13か月児	(H31.3.11〜R1.5.12生まれ)	10:00	
	2歳0・1か月児	(H30.3.11〜H30.5.12生まれ)		フッ素塗布　※歯ブラシ持参
幼児歯科相談	2歳6・7か月児	(H29.9.11〜H29.11.12生まれ)	9:30	

キッズとママのもしもしコーナー

■と　き　5月28日(木)午後1時30分〜4時
■ところ　町民センター内健康相談室
■内　容　保健師・栄養士による健康・育児相談
・子どもの身長・体重計測
・離乳食や好き嫌い等に関すること
・子育ての困りごとについて　など

保育教諭による育児相談

■相談時間　平日午後3時〜4時30分
■ところ　認定こども園ふたば(☎62-4254)
土日祝日を除く毎日、保育教諭による育児相談を行っています。電話での相談も可能ですので、ぜひご利用ください。

鶉プール管理人募集

■**勤務内容**　プールの監視・管理・清掃業務
■**雇用期間**　監視・管理業務　7月4日～8月31日(予定)
　清掃業務　6月中旬ごろから(予定)
※天候や気温により時期が変動する可能性があります
※実施しない場合があります
■**募集人数**　若干名※性別不問
■**勤務時間**　監視・管理業務　月～日曜日　午前9時～午後6時
　※上記曜日の内、3～4日程度
　清掃業務　月～日曜日　午前9時～午後5時
　※上記曜日の内、3～4日程度
■**給与**　監視・管理業務　日額　7,181円
　清掃業務　日額　6,732円
■**採用条件**　健康な方で土・日・祝日を含め、交代勤務が可能な方
■**選考方法**　面接による
■**申込方法**　市販の履歴書に顔写真を貼付して提出
■**申込締切**　5月15日(金)
■**申込・問合先**　教育委員会社会教育係(☎62-2881)

奥沢パークゴルフ場 オープン延期について

4月25日(土)にオープンを予定していましたが、新型コロナウイルス感染症の感染防止のため、オープン日を**5月7日(木)**に延期します。

オープン日はさらに変更になる場合もありますので、最新の情報は教育委員会社会教育係(☎62-2881)にお問い合わせください。

かみすながわ炭鉱館 オープン延期について

5月2日(土)にオープンを予定していましたが、新型コロナウイルス感染症の感染防止のため、延期します。オープン日が決まりましたら公式ホームページ等でお知らせいたします。

■問合先　役場地域振興係(☎62-2223)

町民センター図書室だより

おすすめ 絵本・児童書

◆おかあさんだいすきだよ
作/絵　みやにしたつや

みんなのおかあさんはどんなおかあさん??おかあさんのことすき??ぼくはね…。ぼくはお母さんが大好きだけど、お母さんは「早くしなさい」「何回言えばわかるの」って、ぼくをしかってばかり。優しくしてくれたら、もっと好きなのに。
子どもの気持ちに寄り添った子育て応援絵本

◆どうぶついろいろかくれんぼ　いしかわこうじ
◆おこりんぼママ　ユッタ・バウアー
◆ほげちゃんとこいぬのペロ　やぎたみこ
◆14ひきのぴくにっく　いわむらかずお

おすすめ 一般書

◆母さんは料理がへたすぎる　白石睦月
◆マカン・マラン　古内一絵
◆賞金稼ぎスリーサム！　川瀬七緒
◆カエルの小指　道尾秀介
◆欺す衆生　月村了衛
◆俺はエージェント　大沢在昌
◆夫のトリセツ　黒川伊保子
◆火狩りの王　影ノ火　日向理恵子
◆「名もなき家事」を楽しく減らす法　本間朝子
◆朝鮮王朝の歴史と人物　康 熙奉

「心と体・働き方」特集

今月の特集は「心と体・働き方」です。5月は、心身共にバランスを崩しやすい時期の一つで、「5月病」という言葉もあります。

新社会人や新年度を迎え「仕事のコツ」や「気持ちの持ち方」、「自分をちょっと変えられるヒント」など、仕事と上手に付き合っていくコツや、仕事だけではなく疲れた心や気持ちを変えられる本などを並べてみました！生活の疲れや思考の整理の仕方など色々あるので読んで見てくださいね！

町民センター図書室
☎62-5225
●開室時間　午前９時～午後９時
●今月のお休みの日　１～６・11・18・25日

募集＆試験

水道検針業務員募集

■**勤務内容**　水道メーターの検針と納付書配布
■**募集人員**　2名
■**採用条件**　町内に居住または町内居住可能な方で、普通自動車運転免許を有し、自家用車を所有する方
■**選考方法**　面接による
■**申込方法**　市販の履歴書に顔写真を貼付し、運転免許証の写しを添えて提出
■**申込締切**　5月15日(金)
■**申込・問合先**　役場上下水道係(☎62-2221)

介護職員初任者研修通信講座のご案内(旧ホームヘルパー2級研修)

■**日　程**　7月1日(水)～10月28日(水) 全17回
■**会　場**　広域介護予防支援センター(空知中部広域連合内)
■**募集人員**　20名(最少開催人数8名)
■**申込期限**　6月2日(火)
■**受 講 料**　60,000円(税込)
※申込者に別途支払方法のご案内をします。
■**申込用紙**　役場医療保険係または空知中部広域連合で配布
■**問 合 先**　空知中部広域連合総務企画係(☎66-2152　FAX:66-2138)

「介護予防･日常生活圏域ニーズ調査」協力のお願い

令和２年４月に、対象となる方に(令和２年２月末日時点で65歳以上、要介護１～５の方を除く。)空知中部広域連合よりアンケート調査を郵送しました。このアンケートは、地域の抱える課題を把握し、今後の介護サービス量や介護予防事業、健康づくりに役立てる大変貴重な資料となります。締め切りは過ぎましたが、まだ受付していますので、回答されていない方は、アンケートを記入しポストに投函するか、役場医療保険係に提出してくださいますよう、ご協力をお願い申し上げます。

■**問合先**　空知中部広域連合介護保険係(☎66-2152)
役場医療保険係(☎62-2220)

第2回危険物取扱者試験 第8回防火管理新規講習のご案内

■**講習日**
危 険 物 ：6月7日(日)
防火管理：6月25日（木）・26日(金)の２日間
■**試験地・種類**
危 険 物 ：札幌市・岩見沢市ほか５市/全種
防火管理：江別市
■**申込方法**
申込用紙は、上砂川支署予防係にあります。
また、インターネットからの申し込みも可能です。
危 険 物 ：消防試験研究センター
(https://www.shoubo-shiken.or.jp)
防火管理：日本防火・防災協会ホームページ
(https://www.bouka-bousai.jp/)
■**申込期間**
危 険 物 ：書面申請５月11日(月)まで
電子申請５月８日(金)まで
防火管理：書面・電子申請５月14日(木)~21日(木)
※定員になり次第受付終了(100名)。
■**問合先**　砂川消防署上砂川支署予防係(☎62-2021)

令和2年度調理師試験の実施について

■**試験日程**　8月25日(火)　午後１時30分～４時
■**試験地**　滝川市
■**受験資格**　学校教育法第57条に規定する者であって、多数人に対して飲食物を調理して供与する寄宿舎、学校、病院等の施設、または飲食店営業、魚介類販売業、そうざい製造業に該当する営業において、令和２年５月22日までに２年以上調理業務に従事した者
■**受付期間**　5月11日(月)～22日(金)
■**受験手数料**　6,900円
■**願書の配布**　滝川保健所で配布している他、北海道のホームページからダウンロードできます。
(http://www.pref.hokkaido.lg.jp/hf/kth/kak/tkh/sikaku/chourishi-shiken-home.htm)
■**申込・問合先**　滝川保健所企画総務課企画係(☎24-6201)

ご家族の介護のこと
ご高齢で今後の生活に不安を感じている…
介護のこと、何でもご相談ください
勤医協歌志内居宅介護支援事務所
歌志内市中村26-2(☎42−2467)
勤医協有料老人ホーム　うずらの里
東鶉南1条1丁目1−5(☎62−5151)

ボイラー・ストーブから住宅設備品の取替・修理　お任せください!!
水もれ１つからでもお引き受けします
林設備
お電話１本で見積（無料）に伺います
緑が丘１条１丁目２番７－４
電話 62-4304　携帯　090-8274-1289

令和2年度犬の登録と狂犬病予防注射について

狂犬病予防法により、飼い主の方には飼い犬の登録と狂犬病の予防注射が義務付けられていますので、最寄りの会場で予防注射を受けさせてください。(予防注射には手数料が必要です。)

動物病院で随時、予防注射を受けることができますので、実施日に飼い主の方に発熱や風邪症状があるなど体調がすぐれない場合は、ご遠慮ください。

また、飼い犬に体調が悪いところなどがある場合には、申し出ください。

■実施日　6月7日(日)

■手数料

	手数料	備考
畜犬登録	3,000円	犬の生涯に1回の登録が必要です。 (生後91日以上の犬が対象となります。)
狂犬病予防注射	3,240円	毎年1回は必ず予防注射を受けさせる必要があります。 (手数料には、注射済交付証550円を含みます。)
戸別訪問	1,100円	6月2日(火)までに、役場生活環境係へ申し込んでください。

■会場・時間

会場	時間	会場	時間
下鶉生活館前	午前8時30分～8時50分	中央ふれあいセンター前	午前10時00分～10時10分
緑が丘集会所前	午前9時00分～9時10分	朝駒集会所前	午前10時20分～10時30分
鶉若葉生活館前	午前9時20分～9時30分	役場前	午前10時40分～10時50分
鶉本町生活館前	午前9時40分～9時50分	個別訪問	午前11時00分～11時10分

こんなときには届出が必要です

・飼い犬を飼育する場所が変わったとき
・飼い主の住所や氏名が変わったとき
・飼い犬が他人に危害を加えてしまったとき
・飼い犬が死亡したとき

飼い主の方へのお願い

・飼い犬を放し飼いにしないでください。(一部例外を除き、北海道の条例で禁止されています。)
・飼い犬には必ず、登録証や注射済交付証をつけた首輪を装着してください。
(万が一、飼い犬が行方不明になったときに探す手がかりとなります。)

■問合先　役場生活環境係(☎62-2220)

有害鳥獣駆除について

町では、エゾシカによる、家庭菜園、公園の花壇・樹木表皮を食べ荒らす被害や車との接触事故が発生していることから、被害防止に向けた対策として、北海道猟友会に依頼し銃器による駆除を行っています。

今後、山菜採り等で入山される方は、遠くからでも判別の出来る、目立つ服装の着用をお願いします。

また、住宅地付近を猟友会がパトロールすることがありますが、住宅付近では、銃器等を使用しませんのでご理解ください。

【実施区域】　町内の山林（主に奥沢地区、東町地区、一般廃棄物処分場周辺）

■問合先　役場生活環境係(☎62-2220)

車庫・物置・家屋の解体、畑・庭の土販売等ご相談承ります。

有限会社　サクライ

中央南1条3丁目　☎62－6268

家族のこと、介護のこと
将来の生活に不安を感じていませんか?

いたわる　なごめる　ほっとする場所

グループホーム上砂川

(介護の事ならお気軽にご相談ください)
※随時ご見学できます。

下鶉南2条1丁目3－1　(☎62－5252)

イベント情報

役場（代表）　☎62－2011　FAX:62－3773
★印行事の担当・連絡・問合先は役場保健予防係　☎62－2222
♥印行事の担当・連絡・問合先は役場地域包括支援センター ☎62－3370

札幌弁護士会無料法律相談会

債務整理、交通事故、離婚、悪徳商法など、どのような相談でもお受けしますので、お気軽にご利用ください。

■とき・ところ　午後1時30分～午後3時30分

開催日	開催場所	担当弁護士
19日（火）	町民センター講習講座室	伊藤　良弁護士

注意点

相談時間は1人30分です。予約の方が優先されます。歌志内市と赤平市でも同様の相談会を開催しております。

■申込・問合先　役場戸籍年金係（☎62－2220）

初心者のための手話講座受講者募集

昨年大好評だった手話講座の第３弾の日程が決定しました！

手話を知らない方はもちろん、昨年受講した方ももう一度、この機会に手話を学習してみませんか？

手話は、聞こえる方が話す日本語（音声言語）と同様に国際的に言語として認められています。

手話をコミュニケーション手段として身につけたい方、手話でおしゃべりしたい方を大募集しています。

■と　き　６月３日（水）より毎週水曜日
午後６時～７時30分　全２４回を予定
■ところ　町民センター
■対　象　手話を学びたい方であればどなたでも参加できます。（町外の方も参加可能）
■持ち物　筆記用具
■参加料　2,000円（テキスト代）
※すでにテキストをお持ちの方はかかりません。
■その他　準備の都合上、５月１７日（日）までに電話でお申し込みください。
■申込先　町民センター(☎62-5225)

★町民センター健康・栄養相談 今月のイチオシ!

■と　き　５月28日(木)　午後１時30分～４時
（受付は午後３時30分まで）
■ところ　町民センター
■内　容　骨量測定(はだしで測定)
■検査費用　無料
■その他　新型コロナウイルス感染症対策として、予約制としますので、前日までに連絡してください。
■申込・問合先　役場保健予防係（☎62-2222）
※新型コロナウイルス感染症対策として、受付時に体温をお聞きしますので、ご自宅で検温し、発熱がないことをご確認ください。

また、ご本人やご家族に風邪症状や発熱、体調がすぐれない場合はご利用を遠慮いただきますようお願いいたします。

★献血のお知らせ

献血車が来町しますので、皆様のご協力をお願いします。

■と　き　５月15日(金)　午後３時～４時30分
■ところ　町民センター駐車場
■問合先　役場保健予防係（☎62-2222）

健康の里づくり事業 第26回春のワンデーウォーク開催延期

例年5月中旬に開催していた「春のワンデーウォーク」は、新型コロナウイルス感染症の感染拡大の恐れから、6月に開催を延期いたします。

ただし、その後の状況を見ながら開催の可否を判断しますので、ご理解ください。

開催が可能となりましたら改めてご案内させていただきます。

■問合先　役場地域振興係（☎62－2223）

家周りのお困りごとはございませんか?

お見積りは無料です。お気軽にお電話ください。

上砂川町下鵜東２丁目２－４
有限会社　中森組

家・車庫・物置の解体、ごみ処理、駐車場などの舗装工事、家のリフォームなど

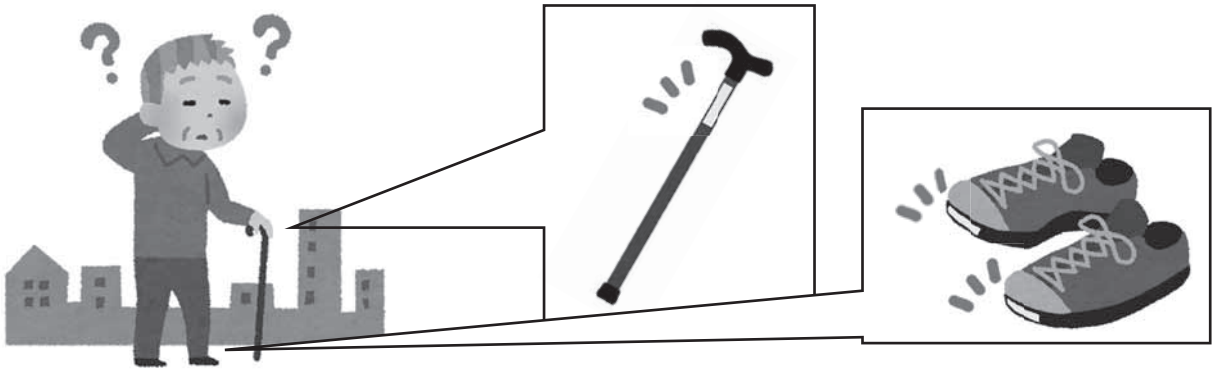
電話：６２－２４５８
携帯：０９０－２０５３－６４４８

徘徊者見守りステッカー
を配布します！

認知症などにより徘徊をするおそれのある在宅高齢者等及びそのご家族に対し、早期発見・事故の未然防止のため、**「徘徊者見守りステッカー」**を配付します。

ステッカーは反射する素材でできていて、自治体名と番号が印字されています。

配付時に対象者の特徴や緊急連絡先を町に登録していただくことで、発見の際にご家族にいち早く連絡ができたり、警察が捜索する際の目印となります。



◎上砂川町に住所があり、在宅で生活している65歳以上の人で、徘徊をするおそれのある方
◎上砂川町に住所があり、在宅で生活している初老期における認知症で徘徊をするおそれのある方
※上記以外の方も対象となる場合がありますので、まずはご相談ください。

◎費用は、無料です。
◎地域包括支援センターにて申し込みをしてください。（対象者の特徴や緊急連絡先などを登録していただきます）
※必要なもの:申請者・対象者の印鑑
対象者の写真（胸より上の写真と全身写真、1枚ずつ）
◎審査後、ステッカーを1人40枚(10足分)お渡しします。靴の前後や杖などの持ち物に貼ってください。

上砂川町地域包括支援センター
（役場内）　電話番号：62-3370

勝寿庵は新型コロナウイルス感染症の感染予防のため、当面の間テイクアウトのみの営業といたします。

お品書き
炭火焼豚丼　900円　海老天ぷら　500円
生そば(つゆ付)　400円(前日までに予約)

手打ち蕎麦・豚丼　勝寿庵
鶉本町北4丁目3−4　☎ 74-7680

あなたの悩みに
コタエを出します
すべての相談の相談料が
無料です。
相談予約ダイヤル　0125-22-8373
平日 10:00〜16:00（12:00〜13:00を除く）
札幌弁護士会 中空知法律相談センター

健康の里だより

パンケの湯無料送迎バス（毎週月・木曜日運行）について

町民の皆さんにパンケの湯で健康づくりをしていただけるよう、無料送迎バスを運行しています。ご近所お誘い合わせの上、ぜひご利用ください。

※気象・交通状況などにより、到着時間が前後する場合がありますので、ご了承ください。

（迎え便）		（送り便）	
10:00	S55鶉若葉改良住宅入口（鶉ﾌﾟｰﾙ下）	12:45	温泉
10:01	S53鶉若葉改良住宅前	12:47	本町分譲団地入口
10:02	緑が丘団地前	12:48	東山高齢者住宅前
10:03	緑が丘集会所	12:52	朝駒集会所
10:04	下鶉東2丁目（電話ﾎﾞｯｸｽ前）	12:53	朝駒5号棟付近
10:05	下鶉生活館	12:54	さわやかトイレ
10:06	下鶉南1条2丁目（電話ﾎﾞｯｸｽ前）	12:55	中央2丁目
10:07	鶉橋西側	12:56	町民センター
10:08	鶉本町生活館	12:58	中央ふれあいセンター
10:09	セイコーマート前	13:00	鶉本町公住入口
10:11	中央ふれあいセンター	13:01	鶉本町生活館
10:12	役場前	13:02	鶉橋西側
10:13	中央2丁目	13:03	下鶉南1条2丁目
10:14	さわやかトイレ	13:04	下鶉生活館
10:15	朝駒5号棟付近	13:05	下鶉東2丁目
10:16	朝駒集会所	13:06	緑が丘集会所
10:18	東山高齢者住宅前	13:07	緑が丘団地前
10:22	本町分譲団地入口	13:08	S53鶉若葉改良住宅前
10:25	温泉	13:09	S55鶉若葉改良住宅入口

【毎週金曜日】

・行き　さわやかトイレ前発　10:20　→　パンケの湯着　10:28

・帰り　パンケの湯発　12:40　→　さわやかトイレ前着　12:48

【毎週水曜日の夕方便】S55鶉若葉改良住宅入口(プール下)午後4時発も運行中!!

○レストラン「パンケ」では一部メニューを除き宅配を行います。

麺類等の一部メニューを除き、ご自宅へ宅配いたします。
配達日の前日午前中までに1,000円以上のご注文をお願いいたします。
配達範囲は、町内となります。

○レストラン「パンケ」ではテイクアウトを行っています。

麺類等の一部を除きテイクアウト（お持ち帰り）も行っています。
外食を控えている方はオードブルはいかがでしょうか。3,000円（3人前）と5,000円(5人前)の2種類あり、5,000円以上ご注文のお客様はご自宅まで宅配いたします。
また、**オードブルお持ち帰り特典**として3,000円で1枚、5,000円で2枚入浴券をプレゼントします!!

※毎月イベントカレンダーを作成しています。館内及び各町生活館に掲示していますのでご覧ください。

上砂川岳温泉 パンケの湯
電話 0125-62-2526
FAX 0125-62-6631

○パンケの湯休館日のお知らせ

ボイラー修繕にともない、パンケの湯は下記の期間休館いたします。
ご不便をおかけしますが、何卒よろしくお願いいたします。

5月18日(月)～21日(木)までの4日間
5月22日(金)より通常営業いたします。

○従業員・パート急募!　詳しくはフロントまでご連絡ください。

家の水回り(台所･風呂･トイレ･水洗化ほか)のことなら何なりとお引き受けします。
家屋の解体、家の外構工事も行っています。
冬は**除雪作業**も承っております。
困ったことはご相談ください!!

柳川建設株式会社
中央北1条4丁目1−9　☎62-2309

みんなの 国民年金

■老齢基礎年金について

20歳から60歳になるまでの40年間の全期間保険料を納めた方は、65歳から満額の老齢基礎年金が支給されます。保険料を全額免除された期間の年金額は1/2(平成21年3月までは1/3)となりますが、保険料の未納期間は年金額の計算の対象期間になりません。

[年金額及び計算方法]　令和2年4月からの年金額年額781,700円(満額)

老齢基礎年金を受けるためには、保険料を納めた期間、保険料を免除された期間と合算対象期間とを通算した期間が10年間(120月)以上あることが必要です。老齢基礎年金の計算式は以下のとおりです。

781,700円×[保険料納付月数+(保険料全額免除月数×8分の4)+(保険料4分の1納付月数×8分の5)+(保険料半額納付月数×8分の6)+(保険料4分の3納付月数×8分の7)]/加入可能付年数×12

ただし、平成21年3月までは、全額免除は6分の2、4分の1納付は6分の3、半額納付は6分の4、4分の3納付は6分の5にて、それぞれ計算されます。

■ねんきんネットについて

24時間いつでもどこでもパソコンやスマートフォンで年金加入期間や保険料納付期間の確認をすることができます。また、将来受け取る年金の見込み額について試算することもできます。

ぜひ、利用登録を行いご自分の年金記録等について確認をしてください。詳しいことはWEB「ねんきんネット」で検索してください。

除雪・草刈りの心配がない!! 東山高齢者住宅の入居者募集

現在１戸空いていますので、入居者を募集します。

■募集住宅

住　所　東山北１条２丁目３番２号

間取り　１ＬＤＫ　56.92㎡　家賃　16,000円～

■入居資格

日常生活上、自立可能な概ね65歳以上(配偶者・子についても概ね60歳以上)の夫婦世帯・親子世帯または単身世帯で、次の１つに該当する方。

ただし、世帯員（配偶者・同居人）を含め２名が限度です。

①生活環境、または住宅事情などの理由で、現在住んでいる住宅で日常生活を営むことが困難な方

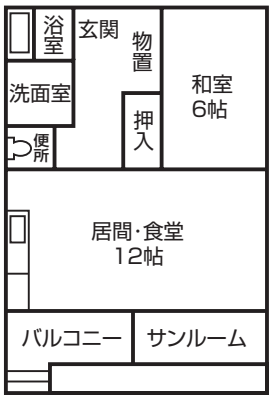
②家庭の事情により、家族との同居が困難な方

■申込受付　５月１日(金)～15日(金)（土日・祝日を除く）

※申込者多数の場合は、申込者の住宅困窮度や特殊事情などに基づいて審査し、結果が等しくなった場合は抽選により入居者を決定します。

■申込先　役場福祉係（☎62－2222）

■平面図



訪問介護サービス事業所

身体介護（食事・入浴・排泄などの介助）
生活援助（掃除・洗濯・調理・買い物など）
介護サービスのご相談お受けいたします

介護保険対象外（自費）のご利用も対応いたします。

ホームヘルパー募集中
（詳しくはお問い合わせください）

株式会社 アイ
ヘルパーステーション サンシャイン
TEL63－2477　FAX63－2478
〒073-0201 上砂川町中央北1条1丁目2－1
（旧　上砂川駅前）

ゴールデンウイークにおける
公共施設等の開館日及びごみ収集日のお知らせ

	5月1日(金)	5月2日(土)	5月3日(日)	5月4日(月)	5月5日(火)	5月6日(水)	5月7日(木)
役場	○	×	×	×	×	×	○
町民センター	×	×	×	×	×	×	○
体育センター	×	×	×	×	×	×	○
まちの駅ふらっと	○	○	×	×	×	×	×
児童館	○	○	×	×	×	×	○
認定こども園	○	○	×	×	×	×	○
東鶉歯科診療所	○	×	×	×	×	×	○
町立診療所	○	×	×	×	×	×	○
勤医協上砂川診療所	○	×	×	×	×	×	○
かみすながわ炭鉱館	―	―	―	―	―	―	―
奥沢パークゴルフ場	―	―	―	―	―	―	○
「もやせるごみ」「生ごみ」の収集	○	×	×	○	○	×	○
し尿収集	○	×	×	×	×	×	○

※上記の期間以外は通常どおりですが、新型コロナウイルス感染症の拡大状況によっては変更となる場合があります。

■5月の資源ごみ収集日の変更について
5月6日(水)の収集は**7日(木)**に変更になります。(対象地域:下鶉、緑が丘、鶉本町、鶉)

■クリーンプラザくるくるの休業日
通常どおりの休業日(日曜日のみ)となります。

ご厚志ありがとうございます。

上砂川町へ

岡田　伸さん(幌加内町)から　30,000円

中央小学校へ

株式会社ニトリ様から　マスク50枚
人権擁護団体様から　マスク46枚
石屋製菓株式会社様から　白い恋人

上砂川中学校へ

株式会社ニトリ様から　マスク50枚
人権擁護団体様から　マスク44枚
石屋製菓株式会社様から　白い恋人

ほくもんフリーローン『まねき猫』

ご融資金利　年5.0%、年7.0%、年9.0%、年14.0%
(固定金利・保証料含む)　(平成27年4月1日現在)

※ご融資金利は保証会社の審査のうえで決定させていただきます。
※さらにお取引内容によって上記金利より年0.20%優遇いたします。

・ご融資額　500万円以内　・ご利用期間　10年以内

※保証会社の審査によって、ご希望に添えない場合があります。
※詳しくは当金庫本支店窓口にお問い合わせください。

北門信用金庫　上砂川支店　TEL62−2211

他金融機関、クレジット、消費者金融
ご利用中のローンの**借換もOK**

北門信用金庫

人のうごき(3月15日～4月14日)

お悔み申し上げます

お名前	住所	年齢	月日
横溝　薫さん	(中　央)	87歳	3/17
岡田　句美子さん	(中　央)	77歳	3/20
大内　兆春さん	(　鶉　)	66歳	4/5

町営住宅入居者募集

町では、東鶉・緑が丘(3階建)・中央を除く公営住宅の入居者を募集しています。

その他の住宅も募集していますが、修繕などで入居までにお時間を頂く場合がございますので、希望される方はお早めにご相談ください。

■問合先　管理係(☎62−2221)

水洗化済み・修繕済みの住宅(4月15日現在)

団　地　名	間取り	団　地　名	間取り
下鶉団地	平屋 2DK	朝陽台改良団地	2階建 3LDK
下鶉学校下団地	平屋 3DK	下鶉改良団地	2階/2階建 3LDK
鶉改良団地	メゾネット 3DK	鶉若葉台改良団地	1階/2階建 3LDK
		鶉若葉改良団地	メゾネット 3DK

住宅入居時には、敷金として家賃の2か月分が必要です。

5月のゴミ収集日

■問合先　住民課生活環境係（☎62−2220）

資　源　ご　み

収集日が変更になっています。

曜日	**第1木曜日（5月7日）** 第3水曜日（5月20日）	第2水曜日（5月13日） 第4水曜日（5月27日）
地域	下鶉・緑が丘 鶉本町・鶉	東山・朝駒・本町 中町・東鶉・中央

- ●午前8時まで拠点に出してください。
- ●空き缶・空きびんは、ゆすいでから拠点に出してください。
- ●必ず栓（せん）を抜いてから拠点に出してください。
- ●ダンボール・新聞紙は梱包して、雑紙は紙袋に入れるか梱包して資源ごみで出してください。

燃やせないごみ・危険ごみ・小型家電

5月13・27日(第2・4水曜日)

燃やせるごみ・生ごみ

毎週月・木曜日　緑が丘・鶉・中央・朝駒・本町

毎週火・金曜日　下鶉・鶉本町・東鶉・中町・東山

粗　大　ご　み

5月20日(第3水曜日)

- ●午前8時まで拠点に出してください。
- ●粗大ごみを出す人は、15日(金)までにご連絡ください。
- ●粗大ごみ券には、氏名の記入をお願いします。
- ●粗大ごみには「粗大ごみ処理券」を貼る必要があります。
- ●テレビ・冷蔵庫・洗濯機・乾燥機・エアコン・冷凍庫は　収集できません。(購入、または買い換えた家電販売店、メーカーなどでの引き取りが必要です。)

ゴミ出しのルールを守りましょう

①正しく分別してごみを出しましょう
②ごみ袋には名前を書きましょう
③ペットボトルや缶、新聞紙などリサイクルが可能なものは資源ごみとして出し、ごみの減量化に努めましょう

リカーショップ**よしかわ** ☎62−2727

5月の特売日　26・27・28の3日間

特売品　紅鮭フィーレ半身・雄武の鮭切り身
ティッシュ、トイレロール、野菜等

毎月10・20・30日・特売日
緊急経済対策商品券利用はダイヤモンドスタンプ2倍

営業時間　午前9時～午後7時（日・祝　午後4時半迄）
電話1本で送迎サービスいたします。
※5月17日（日）・24日（日）はお休みさせていただきます。

郵便局営業時間短縮のお知らせ

緊急事態宣言の発出に伴い、感染予防のために当面の間、窓口営業時間を短縮いたします。

■窓口営業時間　午前10時～午後3時
(通常時:午前9時～午後5時)
※郵便物の受付も午後3時までとなります。

■ATM営業時間　午前8時45分～午後6時(平日)

■対象店舗　上砂川郵便局、鶉郵便局、炭山郵便局

■問合先　上砂川郵便局(☎62-2312)

今日は何の日？（今月のカレンダー）

見やすいところに保管して、いつでもご利用ください

★印行事の問合先は役場保健予防係　♪印は健康マイレージ対象

・役場　☎62-2011
・教育委員会　☎62-2881
・社会福祉協議会　☎62-2882

◆印行事の問合先は教育委員会社会教育係　♥印行事の問合先は地域包括支援センター　＊印行事の問合先は社会福祉協議会

7	木	**上砂川町議会議員補欠選挙　立候補予定者説明会** 町民センター/午後1時30分～
8	金	**★足若の日(転倒予防教室)** 上砂川岳温泉/午前10時15分～11時
12	火	**★乳幼児相談・健診** 町民センター/午前9時30分～
		★長谷川拡介のふらっとヘルシー体操 体育センター/午前10時～10時50分
		上砂川町議会議員補欠選挙　立候補届出書類事前審査 町民センター/午前10時～
13	水	**オンブズパーソン定例相談** 町民センター/午後1時～4時
15	金	**★献血** 町民センター駐車場/午後3時～4時30分
19	火	**上砂川町議会議員補欠選挙　立候補届出受付日** 町民センター/午前8時30分～午後5時
		札幌弁護士会無料法律相談会 町民センター/午後1時30分～3時30分
20	水	**上砂川町議会議員補欠選挙　期日前・不在者投票(～23日)** 役場東館1階第4会議室/午前8時30分～午後8時 ※無投票となった場合は期日前・不在者投票はありません。
		肩腰らくらくボール運動 まちの駅ふらっと/午前10時40分～11時30分
22	金	**★足若の日(転倒予防教室)** 上砂川岳温泉/午前10時15分～11時
23	土	**◆きっず体験クラブ** 町民センター/午前10時～正午
24	日	**上砂川町議会議員補欠選挙　投票日** 各投票所/午前7時～午後7時 ※無投票となった場合は投票・開票はありません。
25	月	**肩腰らくらくボール運動** まちの駅ふらっと/午前10時40分～11時30分
26	火	**★むし歯予防教室①** 認定こども園ふたば/午前10時～11時
28	木	**★長谷川拡介のふらっとヘルシー体操** 体育センター/午前10時～10時50分
		★町民センター健康相談・栄養相談、きっずとママのもしもしコーナー 町民センター/午後1時30分～4時

※新型コロナウイルス感染症の発生状況によっては事業の開催を中止する場合があります。
最新情報につきましては、担当課にお問合せください。

今月の休日救急当番医

17日　いとうクリニック（☎55-3355）
3～6・10・12・24・31日　砂川市立病院（☎54-2131）

上砂川町内の求人一覧

（4月15日現在）
※週間求人情報
休日・連休を除く
毎週金曜日更新
役場戸籍年金係
地域振興係
カウンターに配置

※詳細につきましてはハローワーク砂川(☎54-3147)またはハローワークインターネットサービス(https://www.hellowork.go.jp/index.html)の「求人情報検索」でご確認ください。

職　種	企業名	年　齢	求人数
ガソリンスタンド販売員	北日本石油㈱　上砂川給油所	不問	1　人
顕微鏡用スライドガラスの製造	㈱マイクログラス　北海道工場	59歳以下	1　人
土木作業員	㈱そらけん	不問	4　人
医療事務(町立診療所)	(医)萌水会	不問	1　人
介護職員	(医)萌水会　特別養護老人ホームはるにれ荘	64歳以下	1　人
介護職員(グループホーム)	㈲フローラ	不問	2　人
厨房業務員	㈱上砂川振興公社	不問	2　人
製造要員	共栄フード㈱　北海道工場	不問	1　人

※掲載している求人情報への応募には、ハローワークからの紹介状が必要となりますので、各企業への直接の問い合わせはしないでください。

上砂川町役場　〒073-0292 北海道空知郡上砂川町字上砂川町40番地10　TEL 0125-62-2011 FAX 0125-62-3773
E-mail:kouhou@town.kamisunagawa.lg.jp　URL http://www.town.kamisunagawa.hokkaido.jp/

●発行／上砂川町　●編集／企画課　●印刷／旭プリンター